



DGS / ENGG / REG - 0000487

डी.जी.एस./ इ.एन.जी.जी./ आर.ई.जी.



भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

नौवहन महानिदेशालय / DIRECTORATE GENERAL OF SHIPPING

पोत परिवहन मंत्रालय / MINISTRY OF SHIPPING,

बंकर आपूर्तिकर्ता के रूप में पंजीयन का प्रमाणपत्र

CERTIFICATE OF REGISTRATION AS BUNKER SUPPLIER

यह प्रमाणित किया जाता है कि मैसर्स **कोटक पेट्रोलियम एलएलपी**

This is to certify that M/s. **Kotak Petroleum LLP**

पता/Address: **2nd Floor, Standard House, Opp. Hotel Celebration,**

Indira Gandhi Marg, Jamnagar - 361001, Gujarat, India.

दूरभाष / Tel: **0288-2553648 / 09824277277**

फैक्स नंबर/ Fax No. **0288-2553873.**

ई-मेल / E-mail Id: **kmkotak@kotakgroups.com**

को पोतों हेतु बंकर आपूर्तिकर्ता के रूप में नौवहन महानिदेशालय, मुंबई में पंजीकृत किया गया है। /

has been registered with the Directorate General Shipping, Mumbai as a Bunker Supplier for ships.

मारपोल 73/78 के अनुलग्नक VI के विनियम 18 में विनिर्दिष्ट अपेक्षाओं के अनुपालन में बंकर आपूर्तिकर्ता निम्नलिखित को पूरा करेंगे / In complying with the requirements specified in Regulation 18 of Annex VI of MARPOL 73/78, the bunker supplier shall meet the following:

- इस विनियम द्वारा यथापेक्षित रूप से बंकर डिलिवरी नोट(बीडीएन) तथा बंकर नमूना पोत को उपलब्ध करवाएँ / Provide to the ship Bunker Delivery Note (BDN) and bunker sample as required by this regulation;
- प्रमाणित किया जाए कि प्रदान किया गया बंकर ईंधन तेल विनियम 14 तथा 18 की अपेक्षाओं को पूरा करता है और / Certify that the bunker fuel oil delivered meets the requirements of Regulation 14 and 18, and
- पत्तन राष्ट्र द्वारा निरीक्षण एवं सत्यापन के लिए कम से कम तीन वर्ष तक बीडीएन की प्रति को रखा जाए। / Retain a copy of the BDN for at least three years for inspection and verification by the Port State.



कृपया पीछे पलटें / P.T.O.

टिप्पणी :-

इस प्रमाण पत्र की सुरक्षा के विवरण हेतु नौवहन महानिदेशालय की वेबसाइट (www.dgshipping.gov.in) देखें ।

Note: For details of security features of this certificate, refer DG Shipping website (www.dgshipping.com)

इस प्रमाणपत्र की वैधता के दौरान, कंपनी यह सुनिश्चित करेगी कि उत्पाद की सदैव अनुरक्षित रखा जाता है तथा निम्नलिखित शर्तों का अनुपालन करेगी :

During the validity of this certificate, company shall ensure product's quality is maintained at all time and comply with the condition stated below:

1. नौवहन महानिदेशालय या आई आर एस जांचकर्ता द्वारा बंकर प्रबंधन तंत्र की वार्षिक निगरानी जांच को संतोषजनक रूप से पूरा किया जाना / Satisfactory completion of Annual surveillance audit of the Bunker Management System by DGS or IRS auditors;
2. निदेशालय को निम्नलिखित प्रस्तुत करना / Submission of following to the Directorate:
 - (i) निगरानी जांच प्रतिवेदन / Surveillance audit reports ;
 - (ii) वार्षिक घोषणा के दौरान किए गए बंकरों का विवरण महानिदेशालय से प्रस्तुत अनुपालन के अनुसार /Annual declaration of Bunker Supplied as per format specified by the Directorate.
 - (iii) आई. एस. ओ. 9001:2015 अवधि के दौरान मान्यता के लिए प्रमाणपत्र ।
/ ISO 9001: 2015 Certificate to be valid during the period.
3. प्रमाणन का दायरा सिक्का पोर्ट, ओखा पोर्ट, पिपावाव पोर्ट, कांडला पोर्ट, हजीरा पोर्ट, मुंद्रा पोर्ट, दहेज पोर्ट, पोरबंदर पोर्ट और जाफराबाद पोर्ट सीमा में बार्ज एवं सड़क परिवहन से बंकरों की आपूर्ति करना है /Scope of Certification is to supply bunkers in Sikka Port, Okha Port, Pipavav Port, Kandla Port, Hazira Port, Mundra Port, Dahej Port, Porbandar Port & Jafrabad Port by Barge/Road Transport.

प्रमाणपत्र संख्या : बी.एस./2019/15

पंजीकरण संख्या : 64/बीएस (5)/2019

Certificate Number: BS/2019/15 (Amendment)

Registration Number: 64/BS (5)/2019

यह प्रमाणपत्र 30.06.2024 तक वैध है, आई. एस. ओ. प्रमाणपत्र के वैधता पर आधारित है।

The certificate is valid till: 30.06.2024, subject to ISO certificate remaining valid.

निर्गमन तिथि : 03.10.2019

निर्गमन का स्थान : मुंबई

Date of Issue: 03.10.2019

Place of Issue : Mumbai



(Signature)

(एस. बारिक / S. Barik)

मुख्य सर्वेक्षक, भारत सरकार

Chief Surveyor with the Govt. of India

(निर्गमन के अधिकारी की सील या मुहर / Seal or Stamp of issue authority)

नौवहन महानिदेशालय, बीटा बिल्डिंग, 09वीं मंजिल, आई-थिंक टेक्नो कैंपस, कांजूरमार्ग (पूर्व), मुंबई -400042/
Directorate General of Shipping, BETA Building, 09th floor, I- Think Techno Campus,
Kanjurmarg (East), Mumbai - 400042

ई-मेल/Email- dgship-dgs@nic.in, वेब साईट / Website - www.dgshipping.gov.in